



Izdevums  
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

58. sējums

2015. gada 29. maijs

Saturs

II *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

**Eiropas Komisija**

2015/C 175/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.7597 – <i>Sabadell/TSB</i> ) <sup>(1)</sup> .....	1
---------------	--	---

III *Sagatavošanā esoši tiesību akti*

**Eiropas Centrālā banka**

2015/C 175/02	Eiropas Centrālās bankas atzinums (2015. gada 13. marts) par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem un Padomes Regulas (EK) Nr. 2494/95 atcelšanu (CON/2015/10) .....	2
---------------	---	---

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

**Padome**

2015/C 175/03	Paziņojums to personu un vienību ievērbai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2013/255/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā .....	5
---------------	--	---

2015/C 175/04	Paziņojums to datu subjektu ievērbai, kuriem piemēro ierobežojošos pasākumus, kas noteikti Padomes Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā .....	6
 <b>Eiropas Komisija</b>		
2015/C 175/05	Euro maiņas kurss .....	7
2015/C 175/06	Atzinums, ko sniegusi Padomdevēja komiteja uzņēmumu apvienošanās jautājumos savā 2015. gada 9. februāra sanāksmē par lēmuma projektu lietā M.7194 – <i>Liberty Global / W&amp;W / Corelio / De Vijver Media</i> – Ziņotāja dalībvalsts: Dānija .....	8
2015/C 175/07	Uzklausīšanas amatpersonas nobeiguma ziņojums – <i>Liberty Global / Corelio / W&amp;W / De Vijver Media</i> (M.7194) .....	10
2015/C 175/08	Komisijas lēmuma kopsavilkums (2015. gada 24. februāris), ar ko koncentrāciju atzīst par saderīgu ar iekšējo tirgu un EEZ līgumu (Lieta M.7194 – <i>Liberty Global / Corelio / W&amp;W / De Vijver Media</i> ) (izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 996) (!) .....	11

---

(!) Dokuments attiecas uz EEZ

## II

*(Informācija)*

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS KOMISIJA

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju****(Lieta M.7597 – Sabadell/TSB)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2015/C 175/01)

Komisija 2015. gada 18. maijā nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanas sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32015M7597. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

## III

(Sagatavošanā esoši tiesību akti)

## EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

## EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS ATZINUMS

(2015. gada 13. marts)

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem un Padomes Regulas (EK) Nr. 2494/95 atcelšanu

(CON/2015/10)

(2015/C 175/02)

**Ievads un juridiskais pamats**

Eiropas Centrālā banka (ECB) 2014. gada 17. decembrī saņēma Eiropas Parlamenta lūgumu sniegt atzinumu par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem (SPCI) <sup>(1)</sup> (turpmāk tekstā – “ierosinātā regula”). Ar šo tiesību aktu tikt atcelta un aizstāta Padomes Regula (EK) Nr. 2494/95 <sup>(2)</sup>. 2015. gada 26. janvārī notika Eiropas Savienības Padomes apspriešanās ar ECB par šo priekšlikumu.

ECB kompetence sniegt atzinumu pamatojas uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 127. panta 4. punktu un 282. panta 5. punktu. Ierosinātā regula ir ECB kompetences jomā, jo ECB ir galvenais SPCI statistikas lietotājs. Saskaņotie patēriņa cenu indeksi ir svarīgi rādītāji monetārās politikas kontekstā. Tiem ir izšķiroša nozīme ECB primārā mērķa – cenu stabilitātes uzturēšanas euro zonā <sup>(3)</sup> – sasniegšanā, jo lēmumu pieņemšana par stabilu monetāro politiku ir atkarīga no uzticamas un kvalitatīvas SPCI statistikas. Tie arī palīdz veikt Eurosistēmas uzdevumu izpildi finanšu tirgus stabilitātes jomā <sup>(4)</sup>.

ECB Padome saskaņā ar Eiropas Centrālās bankas Reglamenta 17.5. panta pirmo teikumu ir pieņēmusi šo atzinumu.

**1. Vispārīgi apsvērumi**

ECB atbalsta Eiropas Komisijas (*Eurostat*) centienus pārskatīt un modernizēt Savienības tiesisko regulējumu par SPCI statistikas apkopošanu.

**2. Apspriešanās ar ECB un tās iesaistīšana sagatavošanas un īstenošanas darbā**

2.1. Ņemot vērā ECB konsekvētu ieguldījumu SPCI regulējumā un augstas kvalitātes SPCI statistikas svarīgumu stabilai monetārajai politikai un it īpaši ECB galvenajam mērķim – cenu stabilitātei, ar ECB jāturpina konsultēties par turpmākiem šī regulējuma grozījumiem <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> COM(2014) 724 galīgā redakcija.

<sup>(2)</sup> Padomes 1995. gada 23. oktobra Regula (EK) Nr. 2494/95 par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem (OV L 257, 27.10.1995., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> Sk. Līguma 127. panta 1. punktu un Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtu (turpmāk tekstā – “ECBS Statūti”) 2. panta pirmo teikumu.

<sup>(4)</sup> Sk. Līguma 127. panta 2. punktu un 127. panta 5. punktu saistībā ar Līguma 139. panta 2. punkta c) apakšpunktu un ECBS Statūtu 3.1. panta pirmo ievilkumu un 3.3. pantu saistībā ar 42.1. pantu.

<sup>(5)</sup> Sk. Regulas (EK) Nr. 2494/95 5. panta 3. punktu, saskaņā ar kuru Komisijai jālūdz ECB sniegt atzinumu par pasākumiem, ko tā ierosina iesniegt Eiropas Statistikas sistēmas komitejā.

2.2. Saskaņā ar Līguma 127. panta 4. punktu un 282. panta 5. punktu ar ECB it īpaši jāapspriežas par jebkādiem ieviešanas un deleģētajiem aktiem, kurus Komisija var pieņemt, pamatojoties uz pārskatīto SPCI tiesisko regulējumu<sup>(1)</sup>. Apspriešanās pienākums un labums no apspriešanās ar ECB tika uzsvērts Eiropas Kopienu Tiesas spriedumā lietā Komisija/ECB<sup>(2)</sup>.

2.3. Atbilstoši Regulas (EK) Nr. 2494/95<sup>(3)</sup> pašreizējiem noteikumiem un neraugoties uz sadarbību tiesību aktu sagatavošanā, ierosinātās regulas 2. apsvērumā jāatspoguļo ECB pilnvaras sniegt konsultācijas par ieviešanu un par saskaņā ar ierosināto regulu pieņemtajiem deleģētajiem aktiem.

### 3. Deleģēto un īstenošanas aktu izmantošana

3.1. Attiecībā uz Komisijas tiesībām pieņemt deleģētos aktus, pamatojoties uz Līguma 290. pantu, ECB uzskata, ka robežvērtība, kuru nepārsniedzot dalībvalstīm nav jāsniedz saskaņoto indeksu apakšindeksi, un tādu apakšindeksu saraksts, kuri dalībvalstīm nav jāgatavo<sup>(4)</sup>, ir ierosinātās regulas būtiskie elementi. Tie ir pamatelementi stabili un saskaņotu patēriņa cenu indeksu nodrošināšanai. Šo parametru izmaiņas tieši ietekmē indeksu segumu un stabilitāti. Tie būtiski ietekmē indeksu kvalitāti un ticamību. Tāpēc ECB uzskata, ka deleģētie akti nav piemērots juridisks instruments, ko izmantot, lai ieviestu šos SPCI regulējuma pamatelementus noteicošos noteikumos. Šiem aspektiem jābūt atrisinātiem un noteiktiem ierosinātajā regulā. ECB ierosina iekļaut 5. panta 6. un 7. punktā labi iedibinātas robežvērtības – 1/1 000 īpatsvaru no kopējiem izdevumiem, ko ietver SPCI, un attiecīgi 1/100 īpašnieka apdzīvotā mājokļa cenu indeksiem un mājokļu cenu indeksiem.

3.2. ECB atbalsta ierosināto 5. panta 1. punktu saistībā ar 2. panta q) punktu par informācijas vākšanu par “administratīvi regulējamām cenām” kā daļu no “pamatinformācijas”, kas jāziņo ar atsauci uz SPCI (un SPCI pie nemainīgas nodokļu likmes). ECB uzrauga to cenu izmaiņas, kuras tieši nosaka vai kuras lielā ziņā ietekmē valdība (centrālā, reģionālā vai lokālā līmeņa valdība, tostarp valsts regulatori), kā arī šo izmaiņu ietekmi uz kopējo SPCI. Patiesi, šī informācija ir ļoti noderīga inflācijas izmaiņu analīzei. Tomēr, lai klasificētu cenas kā administratīvi regulējamās vai neregulējamās, pilnībā vai daļēji administratīvi regulējamās, nepieciešami turpmāki norādījumi. Šī klasifikācija bieži ir neviennozīmīga. Attiecībā uz indeksiem, kas atsaucas uz administratīvi regulējamām cenām vai izsēdās tās, ECB atbalstītu Komisijas sniegtos norādījumus, kas nodrošinātu šo jēdzienu saskaņotu definīciju un to piemērošanu tādā īstenošanas aktā, kas pieņemts saskaņā ar ierosinātās regulas 4. panta 4. punktu.

### 4. Metodoloģijas jautājumi

4.1. ECB piekrīt Komisijai, ka jaunais tiesiskais regulējums kvalitātes un saskaņotības nodrošināšanas ziņā nedrīkst atpaukt no pašreizējām prasībām saskaņoto indeksu apkopošanā. Pēdējo divdesmit gadu laikā kopš Regulas (EK) Nr. 2494/95 gūtie sasniegumi jāuztur un, ja iespējams, jāpastiprina.

4.2. Ar ierosinātās regulas 4. panta 2. punkta b) apakšpunktu tiek ieviesta plašāka sistemātisko atšķirību norma starp īpašnieka apdzīvotā mājokļa cenu indeksu (IAMC indekss) un mājokļu cenu indeksu (MCI) viena gada laikā, kas var rasties atšķirību dēļ no ierosinātās regulas jēdzieniem vai metodēm. Lai arī Komisijas Regulā (ES) Nr. 93/2013<sup>(5)</sup>

(1) Sk., piem., Eiropas Centrālās bankas 2007. gada 15. februāra atzinuma pēc Eiropas Savienības Padomes lūguma par astoņiem priekšlikumiem, ar ko attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām groza Direktīvas 2006/49/EK, 2006/48/EK, 2005/60/EK, 2004/109/EK, 2004/39/EK, 2003/71/EK, 2003/6/EK un 2002/87/EK (CON/2007/4), (2007/C 39/01) (OV C 39, 23.2.2007., 1. lpp.), 1.3. punktu; Eiropas Centrālās bankas 2012. gada 19. oktobra atzinuma par priekšlikumu Komisijas Regulai, ar ko attiecībā uz nemainīgas nodokļu likmes saskaņoto patēriņa cenu indeksu ieviešanu groza Regulu (EK) Nr. 2214/96 par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem (SPCI): SPCI apakšindeksu pārsūtīšana un izplatīšana, un priekšlikumu Komisijas regulai, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā attiecībā uz īpašnieka apdzīvotā mājokļa cenu indeksu noteikšanu piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 2494/95 par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem (CON/2012/77) (2013/C 73/03) (OV C 73, 13.3.2013., 5. lpp.) 2. punktu.

(2) 2003. gada 10. jūlija spriedums lietā C-11/00 *Eiropas Kopienu Komisija pret Eiropas Centrālo banku* [2003] ECR 2003, I-7147, it īpaši 110. un 111. punkts. Tiesa noteica, ka pienākums apspriesties ar ECB par ierosinātiem Savienības aktiem ir domāts, lai “būtībā nodrošinātu, ka likumdevējs pieņem aktu tikai tad, kad uzklūst iestāde, kas tās specifisko uzdevumu Kopienā attiecīgajā nozarē dēļ un sava augstā lietpratības līmeņa dēļ, ir īpaši piemērota efektīvai lomai paredzamajā likumdošanas procesā”.

(3) Sk. Regulas (EK) Nr. 2494/95 5. panta 3. punktu.

(4) Sk. ierosinātās regulas 5. panta 6. un 7. punktu.

(5) Komisijas 2013. gada 1. februāra Regula (ES) Nr. 93/2013, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā attiecībā uz īpašnieka apdzīvotā mājokļa cenu indeksu noteikšanu piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 2494/95 par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem (OV L 33, 2.2.2013., 14. lpp.).

par šo jautājumu nekas nav teikts, ECB stingri iesaka piemērot 0,1 procentpunktu standartu, ko izmanto SPCI apakšindeksu salīdzināmības novērtēšanai. To varētu panākt, svītrojot ierosinātās regulas 4. panta 2. punkta b) apakšpunktu un izslēdzot ierobežojumu no 4. panta 2. punkta a) apakšpunkta piemērošanas jomas. Salīdzināmības prasību pavājināšana pasliktinātu ĪAMC un MCI indeksus.

- 4.3. Apakšindeksu sagatavošanai laika intervālos, kas ir retāki nekā ierosinātajā regulā noteiktie, joprojām nepieciešams iepriekšējs Komisijas (*Eurostat*) apstiprinājums. Pašlaik tas ir nodrošināts ar Regulas (EK) Nr. 2494/95 8. panta 2. punktu <sup>(1)</sup>. Tādai pašai prasībai jābūt atspoguļotai ierosinātās regulas 6. panta 3. punktā, kā arī īstenošanas regulā.

Attiecībā uz grozījumiem, kurus ECB iesaka veikt ierosinātajā regulā, konkrēti redakcionāli priekšlikumi kopā ar paskaidrojumiem ir izklāstīti tehniskajā darba dokumentā.

Frankfurtē pie Mainas, 2015. gada 13. martā

*ECB prezidents*

Mario DRAGHI

---

<sup>(1)</sup> Cenu apkopšanas biežumam jābūt reize mēnesī. Ja retāka apkopšana neliedz tāda SPCI sagatavošanu, kas atbilst 4. pantā minētajām salīdzināmības prasībām, Komisija (*Eurostat*) var atļaut izņēmumus no ikmēneša apkopšanas. Ar šo punktu netiek aizliegta biežāka cenu apkopšana.

## IV

(Paziņojumi)

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## PADOME

**Paziņojums to personu un vienību ievēribai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2013/255/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā**

(2015/C 175/03)

Šeit sniegtā informācija ir paredzēta to personu un vienību ievēribai, kas norādītas I pielikumā Padomes Lēmumam 2013/255/KĀDP, ko groza ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2015/837 <sup>(1)</sup>, un II pielikumā Padomes Regulai (ES) Nr. 36/2012, ko īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2015/828 <sup>(2)</sup>, par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā.

Eiropas Savienības Padome pēc minētajos pielikumos iekļauto personu un vienību saraksta izskatīšanas ir secinājusi, ka Lēmumā 2013/255/KĀDP un Regulā (ES) Nr. 36/2012 paredzētie ierobežojošie pasākumi joprojām būtu jāattiecina uz minētajām personām un vienībām.

Attiecīgo personu un vienību uzmanība tiek vērsta uz to, ka pastāv iespēja iesniegt pieteikumu attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) kompetentajās iestādēs, kas norādītas Regulas (ES) Nr. 36/2012 IIa pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, lai saņemtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (sk. regulas 16. pantu).

Attiecīgās personas un vienības līdz 2016. gada 1. martam, pievienojot apliecinājošus dokumentus, var iesniegt Padomei lūgumu pārskatīt lēmumu par viņu iekļaušanu minētajā sarakstā, nosūtot to uz šādu adresi:

*Council of the European Union*  
*General Secretariat*  
*DG C 1C*  
*Rue de la Loi/Wetstraat 175*  
*1048 Bruxelles/Brussel*  
*BELGIQUE/BELGIË*

E-pasts: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Visi saņemtie komentāri tiks ņemti vērā, Padomei saskaņā ar Lēmuma 2013/255/KĀDP 34. pantu un Regulas (ES) Nr. 36/2012 32. panta 4. punktu veicot attiecīgo personu un vienību sarakstu nākamo pārskatīšanu.

<sup>(1)</sup> OV L 132, 29.5.2015., 82. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 132, 29.5.2015., 3. lpp.

**Paziņojums to datu subjektu ievēribai, kuriem piemēro ierobežojošos pasākumus, kas noteikti Padomes Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā**

(2015/C 175/04)

Datu subjektu uzmanība tiek vērsta uz šādu informāciju saskaņā ar 12. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 45/2001 <sup>(1)</sup>.

Šādas apstrādes darbības tiesiskais pamats ir Padomes Regula (ES) Nr. 36/2012 <sup>(2)</sup>.

Šīs apstrādes darbības pārzinis ir Eiropas Savienības Padome, ko pārstāv Padomes Ģenerālsekretariāta C ĢD (Ārlietas, paplašināšanās un civilā aizsardzība) ģenerāldirektors, un struktūrvienība, kurai uzticēta apstrādes darbība, ir C ĢD 1C nodaļa, ar ko var sazināties:

*Council of the European Union  
General Secretariat  
DG C 1C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË*

E-pasts: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Apstrādes darbības mērķis ir izveidot un atjaunināt sarakstu ar personām, uz kurām attiecas ierobežojošie pasākumi saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 36/2012.

Datu subjekti ir fiziskas personas, kuras atbilst minētajā regulā izklāstītajiem sarakstā iekļaušanas kritērijiem.

Savāktie personas dati aptver datus, kas vajadzīgi, lai pareizi identificētu attiecīgo personu, pamatojumu iekļaušanai sarakstā un citus ar to saistītus datus.

Savāktos personas datus var pēc vajadzības sniegt arī Eiropas Ārējās darbības dienestam un Komisijai.

Neskarot ierobežojumus, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 45/2001 20. panta 1. punkta a) un d) apakšpunktā, uz piekļuves lūgumiem, kā arī uz lūgumiem veikt labojumu vai uz iebildumiem atbilde tiks sniegta saskaņā ar Padomes Lēmuma 2004/644/EK <sup>(3)</sup> 5. iedaļu.

Personas datus saglabā piecus gadus no brīža, kad datu subjekts ir svītrots no tādu personu saraksta, uz kurām attiecas aktīvu iesaldēšana, vai ja ir beidzies pasākuma derīguma termiņš, vai uz tiesvedības laiku, ja tāda bija sākta.

Datu subjekti var vērsties pie Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 45/2001.

---

<sup>(1)</sup> OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 16, 19.1.2012., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 296, 21.9.2004., 16. lpp.



# EIROPAS KOMISIJA

## Euro maiņas kurss <sup>(1)</sup>

2015. gada 28. maijs

(2015/C 175/05)

### 1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,0896	CAD	Kanādas dolārs	1,3594
JPY	Japānas jena	135,36	HKD	Hongkongas dolārs	8,4484
DKK	Dānijas krona	7,4598	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5213
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,71240	SGD	Singapūras dolārs	1,4723
SEK	Zviedrijas krona	9,2617	KRW	Dienvietkorejas vona	1 208,30
CHF	Šveices franks	1,0344	ZAR	Dienvietāfrikas rands	13,2001
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juaņa renminbi	6,7568
NOK	Norvēģijas krona	8,4910	HRK	Horvātijas kuna	7,5817
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	14 380,97
CZK	Čehijas krona	27,463	MYR	Malaizijas ringits	3,9797
HUF	Ungārijas forints	308,65	PHP	Filipīnu peso	48,560
PLN	Polijas zlots	4,1289	RUB	Krievijas rublis	57,1277
RON	Rumānijas leja	4,4435	THB	Taizemes bāts	36,909
TRY	Turcijas lira	2,8970	BRL	Brazīlijas reāls	3,4373
AUD	Austrālijas dolārs	1,4267	MXN	Meksikas peso	16,7079
			INR	Indijas rūpija	69,5410

<sup>(1)</sup> Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

**Atzinums, ko sniegusi Padomdevēja komiteja uzņēmumu apvienošanās jautājumos savā 2015. gada 9. februāra sanāksmē par lēmuma projektu lietā M.7194 – *Liberty Global / W&W / Corelio / De Vijver Media***

**Ziņotāja dalībvalsts: Dānija**

(2015/C 175/06)

**Koncentrācija**

1. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka paziņotais darījums ir koncentrācija Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē.
2. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka paziņotajam darījumam ir Savienības mērogs saskaņā ar Apvienošanās regulas 1. panta 2. punktu.

**Konkrētie tirgi**

3. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas definīcijām par konkrētajiem produktu un ģeogrāfiskajiem tirgiem lēmuma projektā.
4. Proti, Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka, lai novērtētu ierosināto koncentrāciju, būtu jānošķir šādi tirgi:
  - a) Beļģijas vai šaurāks (reģionāls) tirgus TV satura veidošanai un Beļģijas vai šaurāks (reģionāls) tirgus TV satura apraides tiesību licencēšanai;
  - b) tirgus bezmaksas un maksas pamata TV kanālu nodrošināšanai vairumā *Telenet* kabeļtīkla aptvēruma teritorijā un tirgus *premiuim* (labāko) maksas TV kanālu nodrošināšanai vairumā *Telenet* kabeļtīkla aptvēruma teritorijā;
  - c) tirgus TV mazumtirdzniecības pakalpojumu sniegšanai *Telenet* kabeļtīkla aptvēruma teritorijā;
  - d) Beļģijas vai šaurāks (reģionāls) tirgus reklāmas laika tirgošanai (TV kanālos).

**Novērtējums par ietekmi uz konkurenci**

5. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka ierosinātā koncentrācija raisa bažas par tās saderību ar iekšējo tirgu vai lielu tā daļu:
  - a) saistībā ar vertikālo saikni starp tirgu bezmaksas un maksas pamata TV kanālu nodrošināšanai vairumā *Telenet* kabeļtīkla aptvēruma teritorijā, no vienas puses, un pakārtoto tirgu TV mazumtirdzniecības pakalpojumu sniegšanai galalietotājiem *Telenet* kabeļtīkla aptvēruma teritorijā, no otras puses:
    - i) norobežošanas no izejmateriāliem; un
    - ii) norobežošanas no klientiem ziņā.

**Risinājums**

6. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka, arī ņemot vērā notikumus pēc paziņojuma, kas apkopoti lēmuma projekta 6. iedaļā, saistības ir pietiekamas, lai kļiedētu ierosinātās koncentrācijas izraisītās bažas par tās saderību ar iekšējo tirgu vai lielu tā daļu:
  - a) saistībā ar vertikālo saikni starp tirgu bezmaksas un maksas pamata TV kanālu nodrošināšanai vairumā *Telenet* kabeļtīkla aptvēruma teritorijā, no vienas puses, un pakārtoto tirgu TV mazumtirdzniecības pakalpojumu sniegšanai galalietotājiem *Telenet* kabeļtīkla aptvēruma teritorijā, no otras puses:
    - i) norobežošanas no izejmateriāliem; un
    - ii) norobežošanas no klientiem ziņā.

Padomdevējas komitejas mazākums atturas.

7. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka ir maz ticams, ka ierosinātā koncentrācija būtiski traucēs pašreizējo konkurenci iekšējā tirgū vai lielā tā daļā, ņemot vērā pušu piedāvāto saistību pilnīgu atbilstību un apsverot tās visas kopā. Padomdevējas komitejas mazākums atturas.
  8. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas viedoklim, ka ierosinātā koncentrācija būtu jāpaziņo par saderīgu ar iekšējo tirgu un EEZ līgumu saskaņā ar Apvienošanās regulas 2. panta 2. punktu un 8. panta 2. punktu. Padomdevējas komitejas mazākums atturas.
-

**Uzklausīšanas amatpersonas nobeiguma ziņojums <sup>(1)</sup>*****Liberty Global / Corelio / W&W / De Vijver Media*****(M.7194)**

(2015/C 175/07)

1. Eiropas Komisija (turpmāk – “Komisija”) 2014. gada 18. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ar kuru Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē <sup>(2)</sup> *Liberty Global plc* (turpmāk – “*Liberty Global*”), *Corelio Publishing NV* (turpmāk – “*Corelio*”) un *Waterman & Waterman NV* (turpmāk – “*W&W*”) (kopā “paziņotājas puses”), iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu *De Vijver Media NV* (turpmāk – “*De Vijver Media*”), iegādājoties akcijas (turpmāk – “ierosinātais darījums”).
2. Ierosinātajam darījumam ir ES mērogs Apvienotās regulas 1. panta 2. punkta nozīmē.
3. Komisija 2014. gada 22. septembrī pieņēma lēmumu sākt lietas izskatīšanu saskaņā ar Apvienotās regulas 6. panta 1. punkta c) apakšpunktu. Komisija sākotnēji secināja, ka ierosinātais darījums raisa nopietnas šaubas par tā saderību ar iekšējo tirgu un EEZ līguma darbību tā nesaskaņotās vertikālās ietekmes dēļ. Paziņotājas puses 2014. gada 6. oktobrī iesniedza rakstiskas piezīmes.
4. Komisija 2014. gada 16. oktobrī atbilstoši Apvienotās regulas 10. panta 3. punktam nolēma par 20 darbdienām pagarināt termiņu ierosinātā darījuma izvērtēšanai.
5. *Belgacom NV* izrādīja “būtisku ieinteresētību” Apvienotās regulas 18. panta 4. punkta nozīmē, un 2014. gada 9. decembrī to atzina par ieinteresētu trešo personu Lēmuma 2011/695/ES 5. panta nozīmē.
6. Lai kļiedētu Komisijas konstatētās bažas par konkurenci, paziņotājas puses 2014. gada 24. novembrī iesniedza oficiālas saistības. Komisija veica tirgus pētījumu par saistībām un secināja, ka, lai kļiedētu bažas par konkurenci, ir nepieciešami uzlabojumi. Paziņotājas puses 2014. gada 9. un 12. decembrī iesniedza uzlabotas saistības, bet 2015. gada 9. februārī – galīgo saistību kopumu. Galīgo saistību galvenais elements bija atņemšanās godīgi, pamatoti un bez diskriminācijas piedāvāt TV izplatītājiem piekļuvi *De Vijver Media* lineārajiem maksas pamata TV kanāliem *Vier* un *Vijf* un citiem lineārajiem maksas pamata TV kanāliem, kā arī papildu tiesības, lai tos izplatītu Beļģijā.
7. Pamatojoties uz pārskatītajām galīgajām saistībām, lēmuma projektā šis ierosinātais darījums ir paziņots par saderīgu ar iekšējo tirgu un EEZ līgumu.
8. Atbilstoši Lēmuma 2011/695/ES 16. pantam es esmu izvērtējis, vai lēmuma projekts attiecas tikai uz tiem iebildumiem, par kuriem pusēm tika dota iespēja paust savu viedokli. Es secinu, ka tas tā ir.
9. Neesmu saņēmis citus procesuālus pieprasījumus vai sūdzības no pusēm. Kopumā es secinu, ka visas puses varēja efektīvi izmantot savas procesuālās tiesības šajā lietā.

Briselē, 2015. gada 12. februārī

Joos STRAGIER

<sup>(1)</sup> Atbilstoši Eiropas Komisijas priekšsēdētāja 2011. gada 13. oktobra Lēmuma 2011/695/ES par uzklaušīšanas amatpersonas amatu un darba uzdevumiem noteiktu konkurences lietu izskatīšanā (OV L 275, 20.10.2011., 29. lpp.) 16. un 17. pantam (turpmāk – “Lēmums 2011/695/ES”).

<sup>(2)</sup> Padomes 2004. gada 20. janvāra Regula (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju (OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.) (turpmāk – “Apvienotās regula”).

**Komisijas lēmuma kopsavilkums****(2015. gada 24. februāris),****ar ko koncentrāciju atzīst par saderīgu ar iekšējo tirgu un EEZ līgumu****(Lieta M.7194 – Liberty Global / Corelio / W&W / De Vijver Media)**

(izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 996)

**(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2015/C 175/08)

Komisija 2015. gada 24. februārī pieņēma lēmumu apvienošanās lietā saskaņā ar Padomes 2004. gada 20. janvāra Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju<sup>(1)</sup> un jo īpaši minētās regulas 8. panta 2. punktu. Pilnā lēmuma nekonfidencialās versijas provizoriskais teksts lietas autentiskajā valodā ir pieejams Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē šādā adresē: [http://ec.europa.eu/comm/competition/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html)

**I. PUSES**

1. *Liberty Global plc* (turpmāk – “Liberty Global”) sniedz TV, interneta un telefonijas pakalpojumus savā kabeļtīklā vairākās Eiropas valstīs. Beļģijā *Liberty Global* ir *Telenet* kontrolpaketes turētājs. *Telenet* ir kabeļtīkla īpašnieks un operators. Tīkls aptver gandrīz visu Flandriju, daļu Briseles un vienu Valonijas reģiona pašvaldību. *Telenet* ir arī vairāku maksas TV kanālu operators un sniedz pakalpojumus “video pēc pieprasījuma”.
2. *Waterman & Waterman NV* (turpmāk – “Waterman & Waterman”) ir finanšu akciju sabiedrība, ko kontrolē divas privātpersonas, proti, *Wouter Vandenhoute* un *Erik Watté*.
3. *Corelio Publishing NV* (turpmāk – “Corelio Publishing”) publicē avīzes, ziņas tiešsaistē un pārdod reklāmas laiku.
4. *De Vijver Media NV* (turpmāk – “De Vijver Media”) pārraida divus TV kanālus holandiešu valodā, proti, *Vier* un *Vijf*. Tas arī veido TV saturu, galvenokārt ar sava meitasuzņēmuma *Woestijnvis NV* starpniecību. Turklāt *De Vijver Media* pārdod reklāmas laiku savos kanālos *Vier* un *Vijf*, kā arī dažos mazākos TV kanālos, kas pieder citām raidsabiedrībām.

**II. DARBĪBA**

5. Komisija 2014. gada 18. augustā atbilstīgi Apvienošanās regulas 4. pantam saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ar kuru Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē *Liberty Global* kopā ar uzņēmumiem *Waterman & Waterman* un *Corelio Publishing* iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu *De Vijver Media*, iegādājoties akcijas.
6. *Telenet*, *W&W* un *Corelio* 2014. gada 17. jūnijā noslēdza vienošanos, ar kuru *Telenet* iegūst 33,33 % *De Vijver Media* akciju un apņemas palielināt *De Vijver Media* kapitālu. Tādējādi *Telenet* piederēs 50 % *De Vijver Media* akciju, bet *Waterman & Waterman* un *Corelio Publishing* – 25 % akciju katram. Kad darījums būs pabeigts, visi trīs *De Vijver Media* akcionāri noslēgs akcionāru līgumu. Pamatojoties uz savām akciju paketēm un akcionāru līguma noteikumiem, visi trīs akcionāri kopīgi kontrolēs *De Vijver Media*.

**III. KONKRĒTAIS PRODUKTU UN ĢEOGRĀFISKAIS TIRGUS**

7. Tādas TV raidsabiedrības kā *De Vijver Media* nodrošina TV kanālus tādiem TV izplatītājiem kā *Telenet*. Komisija noteica, ka konkrētais produktu tirgus, kurā darbojas *De Vijver Media*, ir tirgus, kurā vairumā nodrošina bezmaksas un maksas pamata TV kanālus. Maksas pamata TV kanāli ir kanāli, kas iekļauti TV izplatītāju piedāvātajā pamata kanālu paketē. Beļģijā lielākā daļa mājsaimniecību maksā mēneša maksu kabeļtelevīzijas uzņēmumam vai telefonsakarū uzņēmumam par šādu pamata TV kanālu paketi. *De Vijver Media* kanāli *Vier* un *Vijf* ir iekļauti šajā pamata paketē, un tāpēc tie ir maksas pamata TV kanāli. Tikai sabiedrisko raidsabiedrību kanāli ir pieejami bez maksas, bez abonēšanas, un tāpēc tos kvalificē kā bezmaksas kanālus. Ņemot vērā ierobežoto skaitu klientu, kas izmanto vienīgi bezmaksas TV pakalpojumus, Komisijai nebija jālemj par to, vai bezmaksas kanālu nodrošināšana vairumā un maksas pamata TV kanālu nodrošināšana vairumā ir atsevišķi tirgi, jo tas nemainītu novērtējuma par ietekmi uz konkurenci iznākumu. Konkrētais ģeogrāfiskais tirgus, kurā nodrošina bezmaksas un maksas pamata TV kanālus, ir *Telenet* aptvēruma teritorija.

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

8. Tādi TV izplatītāji kā *Telenet* pārraida TV kanālus saviem abonentiem tīklā. Komisija definēja, ka konkrētais produktu tirgus, kurā *Telenet* darbojas kā TV izplatītājs, ir tirgus TV mazumtirdzniecības pakalpojumu sniegšanai. Komisija atstāja neatbildētu jautājumu par to, vai šis tirgus sastāv no diviem atsevišķiem konkrētiem produktu tirgiem, proti, tirgus bezmaksas un maksas pamata TV mazumtirdzniecības pakalpojumu sniegšanai un tirgus *premium* (labāko) maksas TV mazumtirdzniecības pakalpojumu sniegšanai. Šo mazumtirdzniecības tirgu konkrētais ģeogrāfiskais tirgus ir *Telenet* aptvēruma teritorija.
9. Komisija arī definēja TV satura veidošanas tirgu un TV satura apraides tiesību licencēšanas/iegūšanas tirgu. Tā atstāja neatbildētu jautājumu par to, vai šo tirgu konkrētais ģeogrāfiskais tvērums ir nacionāls (Beļģija) vai šaurāks (Flandrija).
10. Visbeidzot, Komisija atstāja neatbildētu jautājumu par to, vai TV reklāmas tirgus pastāv atsevišķi no citu reklāmas veidu tirgiem. Ja šis tirgus pastāv atsevišķi, vai tā ģeogrāfiskais tvērums būtu Beļģija vai šaurāks (Flandrija).

#### IV. NOVĒRTĒJUMS PAR IETEKMI UZ KONKURENCI

11. Darījums neraisa bažas par konkurenci TV satura veidošanas tirgū un TV satura apraides tiesību licencēšanas/iegūšanas tirgū. *De Vijver Media* tirgus daļa šajos tirgos ir maza, un saturs, ko tā veido ar meitasuzņēmuma *Woestijnvis NV* starpniecību, nav tik nozīmīgs, lai par to sacenstos TV raidsabiedrības vai TV izplatītāji. Darījums arī neraisa bažas par konkurenci TV reklāmas tirgū, kas, iespējams, ir atsevišķs.
12. Darījums raisa bažas par konkurenci, jo *De Vijver Media* varētu norobežot no kanāliem *Vier* un *Vijf* TV izplatītājus, kas konkurē ar *Telenet* (norobežošana no izejmateriāliem). Darījums arī raisa bažas par konkurenci, jo *Telenet* varētu norobežot *De Vijver Media* konkurentus no piekļuves *Telenet* kabeltīklam.
  1. **Norobežošana no izejmateriāliem. *De Vijver Media* varētu nepiedāvāt savus kanālus TV izplatītājiem, kas konkurē ar *Telenet***
13. Kanāli *Vier* un *Vijf* ir svarīgi izejmateriāli TV izplatītājiem. Klienti Flandrijā un Briselē ir iecienījuši *Vier* un *Vijf* un bieži skatās šos kanālus. Tirgus pētījuma respondenti apstiprināja, ka TV izplatītājiem, lai tie varētu sacensties ar *Telenet*, ir jāspēj piedāvāt šos kanālus abonentiem.
14. Gan *Telenet*, gan *De Vijver Media* var īstenot gan pilnīgu, gan daļēju norobežošānu no izejmateriāliem. Pilnīga norobežošana no izejmateriāliem nozīmē, ka *Telenet* un *De Vijver Media* var atteikties piešķirt *Vier* un *Vijf* kanālu licenci TV izplatītājiem, kas konkurē ar *Telenet*. Daļēja norobežošana no izejmateriāliem nozīmē, ka *Telenet* un *De Vijver Media* varētu paaugstināt maksu par *Vier* un *Vijf* kanāliem vai kādā citā veidā diskriminēt konkurējošos TV izplatītājus.
15. Bez *Telenet* vēl divi akcionāri kopīgi kontrolēs *De Vijver Media* pēc darījuma pabeigšanas. Komisija izvērtēja, vai šie divi akcionāri varētu atturēt *Telenet* no daļējas norobežošānas no izejmateriāliem. Pamatojoties uz akcionāru līguma analīzi, Komisija secināja, ka tas tā nav un ka *Telenet* viens pats varētu īstenot norobežošānu no izejmateriāliem.
16. Ja visi trīs *De Vijver Media* akcionāri rīkojas kopīgi, arī *De Vijver Media* var īstenot norobežošānu no izejmateriāliem. Tas, vai visi trīs *De Vijver Media* akcionāri rīkosies kopīgi, ir atkarīgs no tā, vai viņiem visiem trim būs stimuls īstenot norobežošānu no izejmateriāliem. Abiem pārējiem *De Vijver Media* akcionāriem būs stimuls īstenot daļēju norobežošānu no izejmateriāliem, jo tādējādi *De Vijver Media* saņems lielāku licences maksu (TV izplatītāju maksa TV raidsabiedrībām par tiesībām pārraidīt kanālus). Abiem pārējiem akcionāriem var nebūt stimula īstenot pilnīgu norobežošānu no izejmateriāliem, taču *Telenet* var pieskaņot to stimulus savējiem, kompensējot tiem zaudējumus, kas varētu rasties pilnīgas norobežošānas no izejmateriāliem dēļ.
17. Lai izvērtētu, vai *De Vijver Media* būtu stimuls īstenot pilnīgu norobežošānu no izejmateriāliem, Komisija noteica šādas norobežošānas izmaksas un ieguvumus. Izmaksas ir ieņēmumi no reklāmas un licences maksas, ko *De Vijver Media* nesaņemtu, ja tā kanālus vairs nepiedāvātu TV izplatītājiem, kuri konkurē ar *Telenet*. Ieguvumi ir *Telenet* peļņa, ko tas gūst, abonentiem pārejot no konkurējošām platformām pie *Telenet*. Pamatojoties uz izmaksu un ieguvumu salīdzinājumu, Komisija aprēķināja, cik daudziem *Telenet* konkurentu abonentiem būtu jāpāriet pie *Telenet*, lai pilnīga norobežošāna no izejmateriāliem būtu ienesīga.

18. Komisija aprēķināja, ka, ja *Telenet* konkurenti vairs nepiedāvātu kanālus *Vier* un *Vijf*, abonentu skaits, kas pārietu pie *Telenet*, būtu daudz lielāks nekā minimālais abonentu skaits, kas nepieciešams, lai pilnīga norobežošana būtu ienesīga. Tā kā pilnīgas norobežošanas no izejmateriāliem ieguvumi pārsniedz izmaksas, *Telenet* un *De Vijver Media* būtu spēcīgs stimuls īstenot pilnīgu norobežošānu no izejmateriāliem.
  19. *Telenet* un *De Vijver Media* arī būtu spēcīgs stimuls īstenot daļēju norobežošānu no izejmateriāliem, jo tādējādi *De Vijver Media* saņemtu lielāku licences maksu.
  20. Norobežošānai no izejmateriāliem būtu pret konkurenci vērsta ietekme TV mazumtirdzniecības pakalpojumu tirgū. *Telenet* ir dominējoša pozīcija šajā tirgū, ņemot vērā tā lielās tirgus daļas un vairākus citus faktorus. Norobežošāna no izejmateriāliem radītu šķēršļus iekļūšanai šajā tirgū, jo jaunpienācējiem būtu grūti konkurēt ar *Telenet*, ja tie nevarētu piedāvāt kanālus *Vier* un *Vijf*. Tādējādi vēl vairāk nostiprinātos *Telenet* dominējošā pozīcija. Norobežošāna no izejmateriāliem arī mazinātu konkurenci ar pašreizējiem TV izplatītājiem, jo tie nevarētu piedāvāt kanālus *Vier* un *Vijf*.
- 2. Norobežošāna no klientiem. *Telenet* varētu nostādīt neizdevīgā stāvoklī raidsabiedrības, kas konkurē ar *De Vijver Media* tā kabeļtīklā**
21. Televīzijas tirgos pilnīga norobežošāna no klientiem notiek tad, ja TV raidsabiedrībai ir liegta piekļuve pakārtotajiem izplatītājiem. Tā rezultātā rodas atteikuma laiki, kad abonenti nevar skatīties norobežotos kanālus. Diskrētāka norobežošāna forma ir daļēja norobežošāna no klientiem, kad TV izplatītājs ļauj pārraidīt kanālu savā platformā, taču samazina kanāla skatīšanās kvalitāti. Konkrēti, izplatītājs var padarīt konkurenta saturu grūtāk pieejamu izplatītāja platformā, piemēram, novietojot konkurenta kanālus zemāk kanālu sarakstā vai elektroniskajā programmā rokasgrāmatā, kas palielina varbūtību, ka skatītāji to vietā skatīsies izplatītājam piederošos kanālus.
  22. *Telenet* ir nozīmīgs klients ar lielu ietekmi pakārtotajā TV mazumtirdzniecības pakalpojumu tirgū. Ņemot vērā *Telenet* lielo tirgus daļu TV mazumtirdzniecības pakalpojumu tirgū, Komisija uzskata, ka raidsabiedrībām ir jābūt *Telenet* TV izplatītāju platformā, lai tās varētu darboties Flandrijā.
  23. *Telenet* kontrolē lineāros kanālus, ko tas pārraida (uz kuriem attiecas obligātas apraides pienākums), un tas var lemt arī par to, kādu nelineāru saturu raidsabiedrības drīkst piedāvāt tā platformā. Tāpēc *Telenet* ir iespēja īstenot norobežošānu no klientiem.
  24. Iespējams, ka *Telenet* arī ir stimuls īstenot norobežošānu no klientiem. Šādas stratēģijas mērķis būtu kanāli, kas cieši konkurē ar *De Vijver Media* kanāliem, tas ir, kanāli ar līdzīgu auditoriju un reklāmdevējiem. Tas ir tāpēc, ka, īstenojot norobežošānu no klientiem, palielinās *De Vijver Media* ieņēmumi no reklāmas, un, iespējams, tie būtu lielāki, ja kanāli, kas līdzīgi *Vier* vai *Vijf*, vairs nebūtu pieejami *Telenet* platformā. Turpretī norobežošāna no kanāla, kas profila un auditorijas ziņā atšķiras no *Vier* un *Vijf*, diez vai radītu būtiskus ieņēmumus. Līdzīgās auditorijas un satura dēļ Komisija uzskata, ka norobežošānas no klientiem iespējamie mērķi ir *Medialaan* kanāli *2BE* un *Vitaya*, *VRT* kanāls *Canvas*, kā arī šo divu raidsabiedrību nelineārie pakalpojumi.
  25. *Telenet* un *De Vijver Media* kopējais ienesīgums no norobežošānas no klientiem ir atkarīgs no tā, cik daudz klientu aizietu no *Telenet* norobežošānas dēļ. Ja aizgājušo klientu skaits ir mazs, *Telenet* nezaudētu daudz abonentu un tāpēc norobežošānas no klientiem izmaksas būtu ierobežotas. Pamatojoties uz Komisijas aplēsēm, iespējams, ka aizgājušo klientu skaits būtu pārāk liels, lai pilnīga norobežošāna no klientiem (kas nozīmē, ka kanāls vispār nav pieejams *Telenet* platformā) būtu ienesīga *Telenet*. Tomēr *Telenet* varētu būt stimuls īstenot daļēju norobežošānu no klientiem, mazinot *De Vijver Media* līdzīgo konkurējošo raidsabiedrību kanālu un nelineāro pakalpojumu kvalitāti. *Telenet* var arī izmantot daļēju norobežošānu no klientiem kā ticamu draudu sarunās, ar ko *Telenet* panāks sev izdevīgus darījuma noteikumus attiecībā pret *Medialaan* un *VRT*, un tas ļaus *Telenet* prasīt augstāku cenu sarunās par piegādes līgumu.
  26. Daļējai norobežošānai no klientiem būtu pret konkurenci vērsta ietekme. *Telenet* īsteno tā kvalitātes samazināšana mazinātu konkurējošo kanālu skatīšanās kvalitāti *Telenet* platformā. Turklāt mazinātos konkurence tirgū, kurā vairumā nodrošina bezmaksas kanālus un maksas pamata TV kanālus, jo raidsabiedrības *Medialaan* un *VRT* varētu kļūt vājāki konkurenti.

### 3. Secinājumi saistībā ar novērtējumu par ietekmi uz konkurenci

27. Koncentrācija raisa bažas par norobežošanu no izejmateriāliem attiecībā uz *De Vijver Media* kanāliem *Vier* un *Vijf*. Tā arī raisa bažas par daļēju norobežošanu no klientiem, jo *Telenet* var un tam ir stimuls mazināt *VRT* un *Medialaan* kanālu skatīšanās kvalitāti. Tāpēc paziņotā koncentrācija raisa bažas par to, ka šis darījums būtiski traucētu efektīvai konkurencei TV mazumtirdzniecības pakalpojumu tirgū *Telenet* aptvēruma teritorijā un tirgū, kurā nodrošina bezmaksas un maksas pamata TV kanālus *Telenet* aptvēruma teritorijā.

## V. NOTIKUMI PĒC KONCENTRĀCIJAS PAZIŅOŠANAS

28. Kamēr Komisija izvērtēja koncentrāciju, *De Vijver Media* noslēdza jaunus piegādes līgumus ar vairākiem TV izplatītājiem, tostarp *Belgacom*. *De Vijver Media* arī piedāvāja pagarināt vairāku piegādes līgumu termiņus citiem TV izplatītājiem. Šie piegādes līgumi samazina norobežošanas no izejmateriāliem risku, jo garantē, ka TV izplatītājiem būs piekļuve kanāliem *Vier* un *Vijf*. Tomēr tie pilnībā neklidē Komisijas bažas par norobežošanu no izejmateriāliem, jo līgumos nav ietvertas visas tiesības, kas attiecas uz kanālu *Vier* un *Vijf* pārraidi, un potenciāliem jaunpienācējiem nav piegādes līguma.
29. Kamēr Komisija veica izvērtēšanu, *Telenet* arī piedāvāja veikt izmaiņas piegādes līgumos ar TV raidsabiedrībām *VRT* un *Medialaan*. Šajos līgumos ir noteikti nosacījumi, ar kādiem *Telenet* izplata *VRT* un *Medialaan* kanālus; tajos arī ir noteikta maksa, kas *Telenet* jāmaksā. *Telenet* un *VRT* veica grozījumus savā piegādes līgumā un pagarināja līguma darbības termiņu. Ar grozījumiem līgumā iekļāva vairākus noteikumus, lai aizsargātu *VRT* pret norobežošanu no klientiem. *Telenet* arī izteica saistošu un neatsaucamu piedāvājumu *Medialaan* pagarināt piegādes līguma darbības termiņu un veikt grozījumus līgumā, lai aizsargātu *Medialaan* pret norobežošanu no klientiem. Paziņotājas puses ir oficiāli apņēmušās saglabāt šo piedāvājumu aktuālu sešus mēnešus pēc darījuma pabeigšanas.

## VI. SAISTĪBAS

### 1. Saistību apraksts

30. Lai kļidētu Komisijas konstatētās bažas par konkurenci, paziņotājas puses iesniedza saistības. Šo saistību galvenais elements bija *De Vijver Media* apņemšanās godīgi, pamatoti un bez diskriminācijas apmierināt visus TV izplatītāju pamatotos pieprasījumus izplatīt kanālus *Vier*, *Vijf* un iespējamās maksas pamata TV kanālus. Ikviens TV izplatītājs, kas plāno piedāvāt TV mazumtirdzniecības pakalpojumus *Telenet* aptvēruma teritorijā, var iegūt licenci darbībai visā Beļģijas teritorijā, ja to vēlas. *De Vijver Media* ir jāizsniedz licence ne tikai kanāliem, bet arī papildu tiesībām. Tās ir tiesības iekļaut kanāla TV programmu pakalpojumā, kas ir saistīts ar kanālu, piemēram, laiknovirzes televīzijas pakalpojumos, daudzskrāņu pakalpojumos vai PVR (pakalpojums, kas ļauj skatītājiem ierakstīt programmu un skatīties to, kad viņi vēlas). Saistītos pakalpojumus piedāvā kā kanālu daļu, ko piedāvā galalietotājiem vienlaikus vai neilgi pirms vai pēc kanāla lineārās pārraides.
31. Visi TV izplatīšanas pakalpojumu sniedzēji var paļauties uz šīm saistībām neatkarīgi no tā, vai viņi izplata TV kanālus pa vadiem, ar satelītu, IPTV, DTT, internetā vai citās izplatīšanas platformās. Ja rodas strīdi par piekļuves noteikumiem, TV izplatītāji var iesniegt strīdu paātrinātai izskatīšanai šķīrējtiesā. Šīs saistības būs spēkā septiņus gadus.
32. Papildus saistībām licencēt *Vier* un *Vijf* paziņotājas puses arī apņemas saglabāt piedāvājumu *Medialaan* aktuālu sešus mēnešus pēc darījuma pabeigšanas. Šā piedāvājuma satura apraksts ir izklāstīts iedaļā "Notikumi pēc koncentrācijas paziņošanas".

### 2. Saistību novērtējums

33. Komisija uzskata, ka apņemšanās licencēt *Vier*, *Vijf* un citus maksas pamata TV kanālus kopā ar papildu tiesībām apvienojumā ar *De Vijver Media* noslēgtajiem piegādes līgumiem kļidē Komisijas bažas par norobežošanu no izejmateriāliem. Tā kļidē Komisijas bažas par pilnīgu norobežošanu no izejmateriāliem, jo nodrošina, ka pašreizējie un turpmākie TV izplatītāji var iekļaut *Vier* un *Vijf* savā piedāvājumā. Tā arī kļidē Komisijas bažas par daļēju norobežošanu no izejmateriāliem, jo nodrošina, ka TV izplatītāji maksās godīgu, pamatotu maksu bez diskriminācijas.
34. Komisija arī uzskata, ka saistības apvienojumā ar *Telenet* noslēgtajiem piegādes līgumiem kļidē Komisijas bažas par norobežošanu no klientiem. *Telenet* piegādes līgumi ar *VRT* un *Medialaan*, kā arī *Telenet* piedāvājums veikt grozījumus līgumā ar *Medialaan*, kas ir noteikts saistībās, aizsargā *VRT* un *Medialaan* pret daļēju norobežošanu no klientiem.



**VII. SECINĀJUMS**

35. Iepriekš minēto iemeslu dēļ lēmumā ir secināts, ka ierosinātā koncentrācija būtiski netraucēs efektīvai konkurencei iekšējā tirgū vai lielā tā daļā.
  36. Tāpēc koncentrāciju paziņoja par saderīgu ar iekšējo tirgu un EEZ līgumu saskaņā ar Apvienotās regulas 2. panta 2. punktu un 8. panta 2. punktu, kā arī ar EEZ līguma 57. pantu.
-





ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**